

# Info Métis

Bloc-notes et Bulletin municipal

[www.ville.metis-sur-mer.qc.ca](http://www.ville.metis-sur-mer.qc.ca) [www.facebook.com/Metissurmer](http://www.facebook.com/Metissurmer)



Ville de  
Métis-sur-Mer



## VIVRE NOTRE HÉRITAGE LIVE OUR HERITAGE

**Marquez vos calendriers : la fin de semaine du 14 et 15 août !**



Héritage Bas-Saint-Laurent est heureux d'annoncer une deuxième fin de semaine d'exposition intitulée "**Notre communauté créative**".

**Quand : Samedi et dimanche, les 14 et 15 août, de 9h à 18h.**

**Où : Au Town Hall/Association Socio-Culturelle, 370 Beach, Métis-sur-Mer.**

**Qui :** Tous les citoyens peuvent partager leurs talents artistiques, leur histoire familiale et leurs photos lors de l'exposition.

**Quoi :** Les quatre volets du projet Vivre notre héritage seront exposés.

(Plus de détails à la page 5)



### Table des matières

Héritage Bas-St-Laurent & Biblio	2	Santé	9	Nos entrepreneurs	14
Activités	5	À vendre/À louer/Trouvé/Recherché	10	Affaires municipales	15
Pour bouger	8	Services	13		



**HERITAGE**  
Lower Saint Lawrence  
Bas-Saint-Laurent

[www.heritagelsl.ca](http://www.heritagelsl.ca) | [www.facebook.com/heritagelsl](http://www.facebook.com/heritagelsl)

**Prochaine date de tombée : 15 août**

Communiquez avec Marie-Claude Giroux au 418-936-3239 #223  
ou par courriel à [mcgiroux@heritagelsl.ca](mailto:mcgiroux@heritagelsl.ca)

Si vous désirez recevoir l'INFO MÉTIS par courriel,  
simplement en faire la demande.

### Nos services en temps de pandémie

Afin d'assurer la santé et la sécurité du personnel, des bénévoles et des membres de la bibliothèque, des procédures respectant les normes sanitaires ont été mises en place. Veuillez noter que les bureaux d'Héritage Bas-Saint-Laurent et les bibliothèques sont encore fermés au public. Nous prenons le temps nécessaire avant de décider de rouvrir complètement nos espaces. Nous vous remercions pour votre compréhension et votre patience.

**Les membres du personnel sont au travail, mais toujours à distance.**

**Si vous avez besoin d'information ou de services disponibles en anglais au BSL, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au 418-936-3239 ou par courriel à [info@heritagelsl.ca](mailto:info@heritagelsl.ca)**

---

### Notre service de bibliothèque

**En août les mercredis et vendredis de 13h30 à 16h30**

**Services sans contact:** Toutes les demandes seront traitées par téléphone au 418-936-3239 poste 224 ou par courriel à [library.Metis@heritagelsl.ca](mailto:library.Metis@heritagelsl.ca).

#### Pour faire l'emprunt de livres :

- Veuillez nous contacter par téléphone ou par courriel pour effectuer votre demande;
- Une fois votre demande passée et traitée, nous vous contacterons pour planifier le ramassage de vos livres. Ils seront placés dans un sac à votre nom, dans la boîte de prêts, dans le petit portique à l'avant. Vous pourrez les récupérer en toute sécurité au moment qui vous convient.

#### Pour les retours de livres :

Une boîte pour les retours est également placée dans le petit portique à l'avant. Vous pouvez y déposer vos livres au moment qui vous convient.

#### Pour consulter notre collection en ligne :

Il est possible de consulter notre collection de livres, en ligne, via le site web de Réseau Biblio du BSL à [bibistro-bsl.reseaubiblio.ca](http://bibistro-bsl.reseaubiblio.ca). La bibliothèque de Métis-sur-Mer porte le numéro 109.

De plus, tous les membres de la bibliothèque ont également accès à des **prêts de livres électroniques** régionaux gratuits sur [pretnumerique.ca](http://pretnumerique.ca).

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter.

---

### Notre service d'archives historiques

**Du lundi au vendredi, sur rendez-vous**

Si vous souhaitez obtenir des informations historiques ou si vous souhaitez partager des informations historiques concernant votre histoire familiale, veuillez contacter Pamela au 418-936-3239 poste 221 ou par courriel à [pandersson@heritagelsl.ca](mailto:pandersson@heritagelsl.ca).

# Assemblée générale annuelle (AGA)

L'équipe d'Héritage Bas-Saint-Laurent vous invite à son assemblée générale annuelle 2021.

**Mardi le 24 août  
de 16 h à 18 h  
au Club de golf Boule Rock  
(164, route 132, Métis-sur-Mer)**

En raison de la COVID, cette AGA sera en format hybride, vous pourrez soit assister sur place (places limitées), soit en ligne avec une application de vidéoconférence facile à utiliser.

Vous devez vous inscrire -pour assister sur place ou par vidéoconférence- sur notre site web à **[www.heritagelsl.ca](http://www.heritagelsl.ca)** ou par courriel à **[info@heritagelsl.ca](mailto:info@heritagelsl.ca)**.

N'oubliez pas de renouveler votre adhésion ou de devenir membre GRATUITEMENT avant 15 h 00, lundi le 23 août 2021, à **[www.heritagelsl.ca](http://www.heritagelsl.ca)**.



## **Opportunité de bénévolat à votre bibliothèque bilingue de Métis-sur-Mer**

**Vous aimez lire et souhaitez découvrir de nouveaux auteurs ?  
Vous souhaitez rencontrer des membres de la communauté  
tout en apprenant les rouages d'une bibliothèque ?  
Vous avez quelques heures de disponible ?**

**Votre bibliothèque a besoin de vous !**

Héritage BSL se prépare à offrir à nouveau des services au public. Nous sollicitons le soutien des membres de la communauté afin de maximiser les services offerts par la bibliothèque.

**Nous offrons la formation, du soutien technique et un climat des plus amical !**

Pour plus d'information, svp contactez la bibliothèque :  
418-936-3239, ext. 224 ou [library.Metis@heritagelsl.ca](mailto:library.Metis@heritagelsl.ca)



Du plaisir pour les enfants  
dans les bibliothèques  
publiques du Canada



## Club de lecture d'été TD 2021

À vos marques, prêts, lisez !

**Bilingue et gratuit, le Club TD est de retour !**

Le Club s'adresse à tous les jeunes, garçons et filles,  
peu importe leur âge, leurs goûts et leurs aptitudes (prélecteurs et lecteurs).

Découvre le plaisir de lire tout en participant aux nombreuses activités offertes.  
Tu pourras te créer un carnet virtuel, lire des livres électroniques et voter au duel des livres !

Les 10 livres recommandés sont disponibles à notre bibliothèque,  
et de nombreux autres en ligne !

Pour t'inscrire et participer en ligne, rends-toi sur [www.clubdelecturetd.ca](http://www.clubdelecturetd.ca)

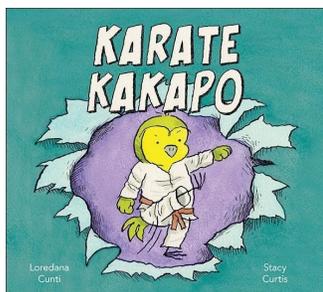
Contacte-nous pour obtenir un carnet papier, emprunter des livres, ou si tu as besoin d'aide :  
[library.Metis@heritagelsl.ca](mailto:library.Metis@heritagelsl.ca) ou au 418-936-3239, ext. 224

### Suggestion de lecture du Club de lecture d'été TD



**Rou joue !** : livre pour enfant (0-3 ans, en français), Pascale Bonenfant

Ce livre est un mélange entre le livre de jeux et le livre d'images, cet album d'environ quarante pages est rempli d'illustrations adorables afin d'apprendre, nommer, deviner et rêver. C'est avec Rou l'ours, Norbert le lapin et Clément l'oiseau que les enfants s'amuseront avec les formes, les chiffres, les lettres et les couleurs. Ils apprendront et chercheront par exemple, à identifier leurs émotions ou à quoi servent certains objets du quotidien. Cet album permet aux parents de partager des moments de plaisir avec leur enfant. (Prix de lecture d'été TD-livre vedette 2020)



**Karate Kakapo** : Livre pour enfant (3-7 ans, en anglais), Stacy Curtis

Kakapo est folle de karaté. Aucun étudiant à son dojo essaie plus dur ou pratique plus. Elle aime particulièrement les coups de pied super-rapides : de course, de saut et latéraux ... mais aucune pratique ne peut l'aider à vaincre l'insaisissable coup de pied volant. Malgré cela, Kakapo travaille fort pour perfectionner ses compétences. Elle a gagné toutes les ceintures, du jaune au vert, en passant par le bleu et le rouge. Et maintenant, c'est le défi de karaté le plus difficile de tous : le test de la ceinture noire. Kakapo va-t-elle réussir ? (Rueben Award, Book Illustration Category, National Cartoonists Society-2019)



## VIVRE NOTRE HÉRITAGE LIVE OUR HERITAGE



- **Des sentiers vers notre passé** : Venez ajouter vos souvenirs à notre carte de la région en grand format ; inscrivez-vous pour être interviewé et partager une partie de votre histoire familiale. Avez-vous un vieux trésor de famille à exposer ?



- **Tissage de nos générations** : Bien que l'assemblage prévu des deux courtes-pointes n'ait pas été possible, la créativité n'a en aucun cas été mise en veilleuse puisque de nombreuses personnes ont profité de la période d'isolement due à la COVID-19 pour fabriquer des travaux d'artisanat de toutes sortes. Vous trouverez des exemples de tapis, de tricot et d'autres formes d'art. Si vous souhaitez exposer certains de vos travaux manuels, veuillez contacter **Pam Andersson (pandersson@heritagelsl.ca ou 418-936-3016)** pour discuter des détails.



**Note** : L'espace étant limité, les exposants, si désiré, devront prendre arrangement pour vendre leurs créations après l'exposition.

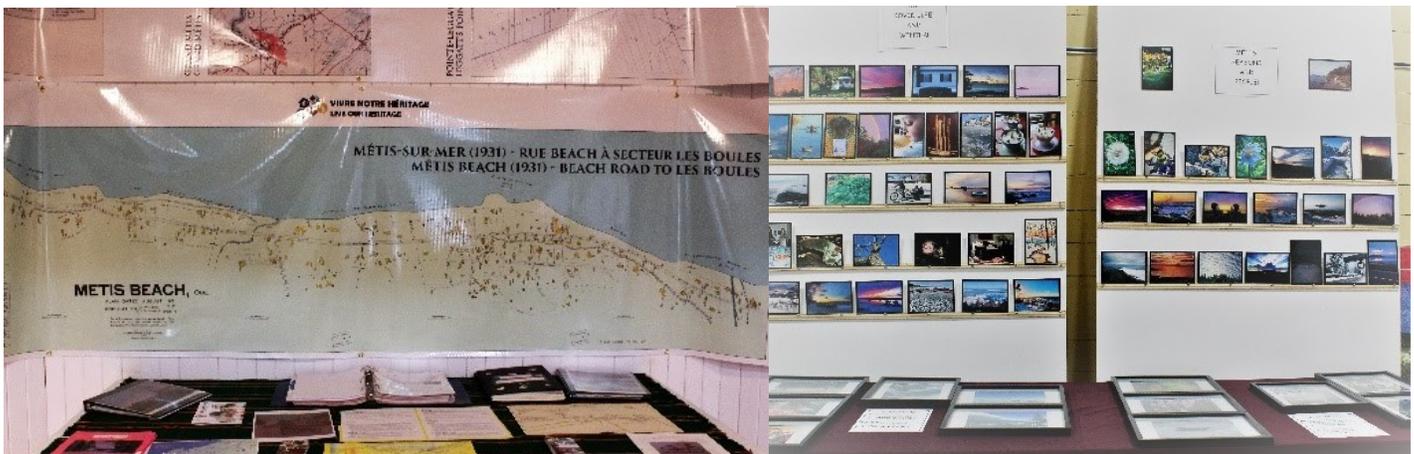


- **Une image vaut mille mots...** Découvrez toutes les photos soumises aux concours de photos, ainsi que les photos gagnantes. Trouvez des idées sur la façon dont les photos d'antan pourraient être recréées aujourd'hui.



- **Reconstituer notre histoire** : Les élèves de l'école de Metis Beach (MBS) ont créé, avec l'aide et les conseils de Lisan Chng (HBSL) et Lynn Fournier (MBS), des tabourets en mosaïque représentant la flore et la faune (fleurs, poissons, oiseaux et animaux) de la région. Ces images seront exposées.

Quelques photos de l'événement de juillet :





## Phare de Pointe-Mitis – Séances de discussion ouverte

Acquis en 2016 par la Ville et loué à notre association en 2018, le site du phare est maintenant ouvert au public depuis plus de deux ans. Ce long processus a comporté de nombreux défis et nous savons que vous, membres de la communauté de Métis-sur-Mer, avez des questions sur l'utilisation actuelle du site et les plans futurs pour sa restauration et sa vocation. De plus, vous avez peut-être des idées et des expériences à partager qui nous aideront dans notre mission de préserver le phare et guider son développement. Afin de faciliter la communication entre toutes les parties prenantes, nous organiserons deux séances de discussion ouverte au cours desquelles nous résumerons d'abord la situation passée et actuelle, tout en fournissant des détails sur nos projets futurs. Nous laisserons ensuite la parole au public pour les questions et commentaires. Dans la mesure où les mesures sanitaires le permettent, **les rencontres auront lieu à 18 h 30 le 22 juillet au Centre des loisirs (10, rue de l'Église) et à 16 h le 5 août au Town Hall (370, rue Beach)**. Lors des deux réunions, les questions et les commentaires dans l'une ou l'autre des langues officielles seront les bienvenus.

Association des résidents de la pointe du phare (ARPP)

### 8. Bonnes pratiques d'observation des phoques

Lorsque les phoques se mettent à l'eau, c'est qu'il est déjà trop tard : ce comportement d'évitement ou de fuite exprime une réelle perturbation d'un ou plusieurs processus essentiels à leurs cycles vitaux.

N'oublions pas que le risque le plus élevé pour la conservation et la survie des animaux découle de l'effet **répétitif** et **cumulatif** de nos impacts.

**LA SURVIE DE L'ESPÈCE DÉPEND PRINCIPALEMENT DES ACTIVITÉS VITALES :**

**Alimentation**

- Recherche de nourriture

**Croissance**

- Repos
- Mue (durant 15 jours entre mi-juillet et mi-septembre)

**LES IMPACTS D'UN OBSERVATEUR NON AVERTI SUR LES PHOQUES SONT:**

**Baisse de la qualité de vie de l'espèce:**

- Migration vers d'autres sites d'échouerie moins fréquentés et peut-être moins propices à leur bon développement
- Modification des fréquences de plongée

**Baisse des réserves énergétiques**

**BONNES PRATIQUES POUR LES ÉVITER**

**Évitons que le groupe de kayaks se disperse**

**Gardons nos distances** des phoques et des échoueries. On recommande une distance de 100 m des échoueries, ce qui équivaut à 20 longueurs de kayak de mer

**Ne débarquons pas** sur ou à proximité des sites d'échoueries

**N'approchons pas et ne manipulons pas** un jeune phoque isolé: sa mère n'est sûrement pas loin en train de se nourrir. Nous risquons de masquer son odeur naturelle qui permet à sa mère de l'identifier

## Des Nouvelles de votre Comité des loisirs de Métis-sur-Mer

Chaque mois dans votre Info Métis, vous retrouverez une chronique dans laquelle je présenterai nos différents projets et implications. Dans cette chronique, je désire aussi mettre de l'avant mon équipe de bénévoles dévoués en vous présentant un portrait de chacun d'eux. Je débute ce mois-ci par notre doyenne du groupe actuel, Madame Lynne Bruce. Lynne est notre fière représentante anglophone, de retour dans notre fabuleuse région depuis avril 2012 où elle y a passé ses étés d'enfance. Cette femme impliquée est la trésorière de notre organisation et membre active de notre comité depuis 2013. Cette dame au grand cœur ne compte pas ses heures quand vient le temps de s'impliquer pour sa communauté, derrière le bar jusqu'aux petites heures du matin lors de nos événements, St-Jean-Baptiste, Party d'Halloween, Superbowl et bien d'autres. Le comité des loisirs de Métis-sur-Mer ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui sans le travail acharné de la maman du comité. Un énorme merci pour tout Lynne.




---

### Suivi des activités

#### **La fête nationale chez TOI édition 2021 :**

Je tiens à souligner le franc succès de notre activité de la fête nationale, et ce, après cette année hors de l'ordinaire. En effet, plusieurs membres de notre communauté ont pu profiter d'une belle soirée en formule intime. Un énorme merci à nos commanditaires : Épicerie Ratté, la Société Nationale de l'Est du Québec et à nos deux musiciens Benoît<sup>2</sup>. Merci à vous d'avoir participé en aussi grand nombre.

#### **Surface de Dekhockey (multisport) :**

La campagne de financement avance très bien, après notre grande vente du loisir, la vente de chandail Métis-sur-Mer se poursuit. Nous souhaitons une inauguration festive prochainement. Il est aussi primordial de souligner le travail colossal de Simon Brochu, membre du comité et d'Isabelle Dion, coordonnatrice en loisir sur ce projet d'envergure. Pour ceux qui ne connaissent pas encore Isabelle je vous invite à prendre quelques minutes de votre temps pour discuter avec elle de vos projets en loisir. Notre énergique coordonnatrice est toujours prête pour de nouvelles idées et nous sommes choyés de l'avoir à nos côtés dans la réalisation nos projets grandissants.

### Camp de jour :

Connaissant un succès incroyable cet été, le camp de jour estival de Métis-sur-Mer bat son plein ! Activités sportives et culturelles, organisation solide, rapprochement avec la nature, animateurs dynamiques et sérieux : tous les éléments nécessaires pour la réussite sont réunis. Nous battons actuellement notre record d'inscription avec un total de 32 enfants inscrits ! En collaboration avec le comité des loisirs de Métis-sur-Mer, la Ville tient à remercier les parents de nous faire confiance ! Le camp se termine le 13 août 2021.

Suivez-nous sur notre page Facebook

### **Sabrina Simard**

Présidente du comité des loisirs de Métis-sur-Mer

---



## **CLUB des 50 ans et plus de Les Boules / Métis-sur-Mer**

### **AVIS DE CONVOCATION**

Aux membres du Club des 50 ans & + de Les Boules/Métis-sur-Mer, vous êtes chaleureusement CONVIÉS à une ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE LOCALE, le MERCREDI 8 SEPTEMBRE 2021 à 13h30 au Centre des Loisirs de Les Boules (10 rue de l'Église). Nous sommes à ce jour 72 membres et nous devons avoir QUORUM pour tenir cette assemblée.

Tout membre actif désirant poser sa candidature à titre d'administrateur doit faire parvenir un formulaire de « mise en candidature » auprès du secrétariat du club (Tel. 418-936-3276) au plus tard 5 jours ouvrables avant la date fixée pour l'AGAL (soit le 30 août 2021).

Le tout sera suivi d'une rencontre sociale (3 à 5 selon les normes sanitaires).

Nous vous attendons chaleureusement, avec grand plaisir de se retrouver après tout ce « chamboulement » provoqué par cette pandémie depuis ce 13 mars 2020.

**PRENDRE NOTE QUE :** Notre Club est à la recherche de 4 personnes pour combler le conseil d'administration (suite à des fins de mandats, de déménagement ou autres...). Il est très important d'avoir un C.A. complet pour continuer les activités qui étaient en place et aussi d'innover avec autres choses quand la situation reviendra à la normale et sans restriction sanitaire imposée par cette pandémie.

Nous comptons sur votre participation solidaire à notre club.

**Diane Dubé**, présidente 936-3276

## **Pour bouger**

---

### **VOUS AIMEZ JOUER À LA PÉTANQUE ?**

**Un jeu de pétanque est situé sur le côté est du bureau municipal,  
il est accessible –gratuitement- à tous en tout temps.**

Des boules sont aussi disponibles dans le coffre « Prêt à jouer »  
à l'extérieur du Centre des loisirs.





## Yoga avec Barbara Pearce

Du 5 juillet au 27 août

Les lundis, mercredis et vendredis

**Hatha yoga (doux)** de 8h30 à 9h30 (1h)  
Lieu : Town Hall de Métis-sur-Mer, 370 Beach

**Chair yoga** de 9h45 à 10h30 (45 minutes)  
Lieu : Veuillez me contacter si vous êtes intéressés. Cette classe s'adresse à tous ceux qui veulent faire des étirements tout en relaxant. Les participants de tous les niveaux sont bienvenus.

Apportez votre sangle et votre matelas de yoga.

Possibilité d'abonnements mensuel ou saisonnier, carnet de 10 séances ou à la carte. Pour plus d'information, inscription et tarifs, SVP contactez Barbara.

**Reiki ou Sound Healing – Sur rendez-vous**

– reçu d'assurance fourni

Lieu : 279 chemin de la Station

Barbara Pearce

Tél. : 418-936-3171

[barbara.pearce439@gmail.com](mailto:barbara.pearce439@gmail.com)

[www.barbarapearceyoga.com](http://www.barbarapearceyoga.com)

Conditionnel à l'évolution des directives de la Santé publique.

## Salle d'entraînement communautaire... c'est ouvert!

(École l'Envol, porte Est, 30 rue du Couvent)

### Horaire de août

	Matin	Soir	
Lundi	8h – 9h30	19h – 20h30	<b>FRAIS D'ENTRÉE</b> Métis : 5 \$/jour Non-résidents : 6 \$/jour Étudiants : 3 \$/jour
Mardi			
Mercredi	8h – 9h30		<b>Abonnement mensuel :</b> Résidents : 30 \$/mois — Non-résidents : 35 \$/mois Étudiants : moitié prix Premiers répondants : gratuit
Judi	8h – 9h30	19h – 20h30	
Vendredi			
Samedi	8h – 9h30		
Dimanche			



Pour information : **Stéphanie Pépin** au 418-936-3020 ou [svpepin@videotron.ca](mailto:svpepin@videotron.ca).

Équipement à votre disposition : tapis roulants, elliptique, vélo stationnaire, rameur, multi-station poids et haltères, simulateur d'escalier, presse à jambes, ballons d'exercices et élastiques, médecine-balls, badminton et plus encore.

## Santé



Pour les informations à jour sur l'opération vaccination COVID-19 au Québec, pour prendre rendez-vous pour une 1<sup>re</sup> ou une 2<sup>ième</sup> dose, la reconnaissance de preuve de vaccination pour les doses administrées hors du Québec, veuillez visiter : [www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/deroulement-vaccination-contre-la-covid-19](http://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/deroulement-vaccination-contre-la-covid-19)

Pour des questions concernant des situations particulières, une assistance personnalisée est disponible en appelant au **1 877 644-4545** (sans frais), de 8 h à 20 h du lundi au vendredi et de 8 h 30 à 16 h 30 les samedis et dimanches.

## Service de déneigement

Bonjour, je suis citoyen de Baie-des-Sables, j'ai une entreprise en déneigement depuis 20 ans, et il me ferait plaisir de vous servir dans votre localité. Vous pouvez me contacter au 418-560-2338 (cell.) ou au 418-772-6780.

Au plaisir, Daniel Duchaine



---

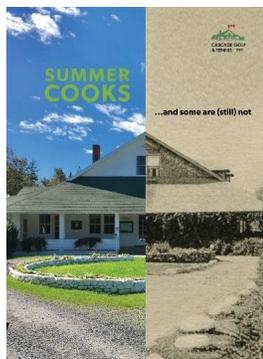
## "Summer Cooks....and some are (still) not"

### Nouveau livre de cuisine (en anglais)

Toutes les recettes du livre de 1993 et un nombre égal de nouvelles recettes des estivants de Métis-sur-Mer.

Prenez un livre et choisissez une recette à essayer.

Disponible au Club, chez Ratté et aux Jardins de Métis – 34.95\$



---

## Créations Pollo

À la recherche d'artisanat régional pour vous ou pour offrir?

Créations Pollo vous propose une collection unique de tricots originaux pour toute la famille tel que tuques oursins, ponchos, pantoufles, mitaines sans doigts, collerette pour café, poche pour la Fée des dents, artisanat maritime : *jardins marins, bouteilles et plus...*

Sur rendez-vous au 418-775-2417



---

## Nouvelle boutique éphémère à Baie-des-Sables pour l'été 2021

Une grande collection d'antiquités diverses à vendre :

Équipements et outils d'atelier, bar, bureau, commerce, maison, ferme, sport et loisir et bien d'autres objets du patrimoine.

En raison des règles sanitaires en cours, les visites se feront sur **réservation** (du 20 juin au 6 septembre).

Pour information ou prendre rendez-vous contactez : Gervais St-Pierre

Cell: 418-953-2153 ou Courriel : [expertise.gstp@videotron.ca](mailto:expertise.gstp@videotron.ca)

# Marché public à Baie-des-Sables

Au profit du Comité pour la sauvegarde du quai

- Produits de la ferme
- Produits de la terre
- Artisanat
- Produits faits maison

- Vêtements
- Articles de cuisine
- Objets divers

## 4, 5 ET 6 SEPTEMBRE 2021 DE 10H À 16H

CENTRE COMMUNAUTAIRE GABRIEL-RAYMOND

TARIF JOURNALIER: 20\$ PAR TABLE



Pour information et  
réservation de tables  
Sylvie Raymond 418 772-6245  
[vieraymond16@gmail.com](mailto:vieraymond16@gmail.com)  
Denis Forest 418 559-0274  
[daforest65@gmail.com](mailto:daforest65@gmail.com)

**FAITES VITE!  
PLACES LIMITÉES**

**PERDUS / RETROUVÉS au Town Hall la fin de semaine du 17-18 juillet :**

- Paire de lunettes (violet) pour femme
- Couvercle de caméra NIKON

Contactez Pamela au 418-936-3016



**Recherche d'un employé(e) à domicile  
Opportunité parfaite pour une personne retraitée,  
anciennement Préposée aux bénéficiaires ou en soins infirmiers**

Nous sommes à la recherche d'une personne pour un travail à domicile.

Le Chèque emploi-service permet de répondre aux besoins de la clientèle adulte et âgée en perte d'autonomie en assurant un service d'aide à la vie quotidienne pour soutenir le maintien à domicile des personnes vulnérables et leurs proches aidants. Exemples de tâches liées à l'emploi: présence/surveillance, aide à la vie quotidienne.

**Nous recherchons un(e) candidat(e) intéressé(e) pour un travail à temps partiel. \*Durée indéterminée (cela peut être quelques heures par semaine).**

Communiquez avec Sylvie Thibeault au 418-775-7261 #3071, cell. 418-896-4372  
ou par courriel à [sylvie.thibeault.cisssbsl@ssss.gouv.qc.ca](mailto:sylvie.thibeault.cisssbsl@ssss.gouv.qc.ca) pour signifier votre intérêt!

**Merci à vous et au plaisir de vous rencontrer!**



---

**Rencontrez Stéphanie Béliveau –  
artiste visuelle pluridisciplinaire**

Nous ne savons jamais ce que nous trouverons en marchant le long du rivage ou de la route. Les trouvailles fortuites peuvent faire notre journée, autant que les rencontres fortuites. En recueillant des informations pour le projet « Vivre notre héritage », nous avons rencontré l'artiste en résidence Stéphanie Béliveau et ses partenaires dans un chalet à Pointe-Leggatt. Voici ce que Stéphanie nous a partagé en juin :

« Je fais présentement une résidence de six semaines en recherche et création en Arts Visuels, suite à une invitation d'Alexandre Reford, pour réaliser un projet à partir du littoral qui borde les Jardins de Métis.



Durant cette période, mon but est d’amasser, sur ces lieux, des données, à travers différents moyens : la photographie, le dessin, le glanage d’objets sur les berges, l’extraction d’argile brute, etc.. Par la suite, dans mon atelier à Montréal, je travaillerai à l’élaboration d’un nouveau corpus d’œuvres. Mon projet s’intitule, pour le moment, « littoral du corps sensible » et mon but serait de réaliser une exposition dans la région, dans deux ans, que je présenterais à la communauté de Métis qui m’a si chaleureusement accueillie. »

Stéphanie Béliveau a obtenu sa maîtrise en arts visuels de l’Université du Québec à Montréal en 1993 et a remporté le Prix Pierre-Ayot pour arts visuels contemporains en 1997. Son travail a été présenté dans des expositions individuelles et collectives au Canada et à l’étranger. Ses œuvres font partie des collections du Musée des beaux-arts de Montréal et du Musée national des Beaux-Arts du Québec, ainsi que celles des entreprises telles la Banque nationale du Canada et la Corporation financière Power).

Son livre, « Le soin des choses » (2018), est « un recueil d’œuvres ... composées d’objets trouvés sur le bord du fleuve [côte nord] par un geste semblable au nettoyage saisonnier des berges, et dans un sens le soin est ici offert au fleuve et à son marais salé. ».

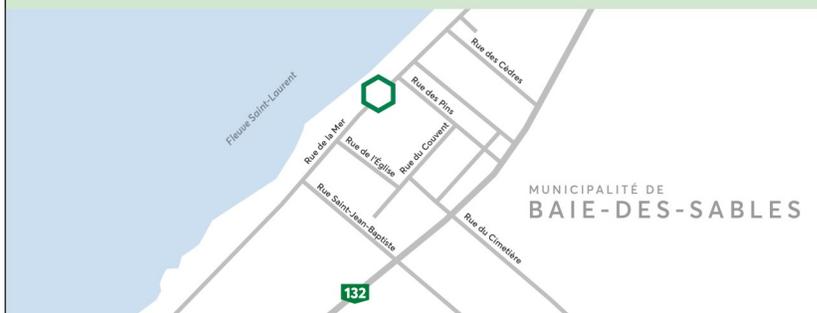


Stéphanie au bord du Saint-Laurent avec un exemplaire de son livre « Le soin des choses », qu'elle a généreusement donné à la bibliothèque de Métis-sur-Mer. Vous trouverez ci-dessous un exemple de la façon dont elle relie les découvertes naturelles et artificielles.

## Services

# Guichet automatique à proximité

Use our ATM!



Notre guichet automatique est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et vous permet de réaliser la majorité de vos transactions courantes.

Did you know you can do most of your banking at our ATM? Plus, it's available 24/7.



**Desjardins**  
Caisse de Mont-Joli-Est de La Mitis

### Avis aux entrepreneurs de Métis-sur-Mer : vous êtes invités à faire connaître vos produits et services dans l'Info Métis - et ce gratuitement !

Si vous voulez recevoir un rappel mensuel, communiquez avec Marie-Claude Giroux. (Voir p. 1)



#### Massage en Bord de mer sur le chemin de la Pointe Leggatt

Sur réservation seulement



Lucie Falardeau, Massothérapeute ou 418-775-2417

**Promotions du moment :** - **Massage aux coquillages chauds** de 60 minutes, recevez 15 minutes supplémentaires (valeur de 15\$)  
- Séance de 30 minutes de **pressothérapie** à 50% à l'achat d'un massage de votre choix.

**Nouveauté : Forfait Découverte** comprenant 5 soins (incluant mon massage Signature) d'une durée de 2 heures à 50\$ de rabais.

Atelier massage de détente pour adultes, parent-enfant

Certains soins peuvent être disponibles à votre domicile. Certificat-cadeau disponible.

Jusqu'au 15 octobre, suivez-moi sur Facebook pour connaître la liste des massages et soins offerts, promotions, disponibilités et nouveautés. À bientôt !



#### Les Boules Glacées, gelato artisanale :

Découvrez nos saveurs issues de notre paysage : mélilot, rose sauvage, peuplier baumier, cèdre et miel, etc...

Juillet et août : lundi au mercredi, de 12h à 18 h  
jeudi au dimanche, de 12h à 20h

*Le cuisinier de village de l'Atelier culinaire Pierre-Olivier Ferry propose des mets pour emporter (pizza les vendredis), de la boulangerie, de la gelato en format 1 litre et des mets en take-out.*

*Surveillez notre page Boutique en ligne/Mets pour emporter de notre site Internet. Le menu est mis à jour toutes les semaines. Nous suggérons fortement les réservations. Détails et procédures sur le site.*

**N'hésitez pas à nous appeler au 418-732-4202**

**Site Internet :** [www.atelierculinaireferry.com](http://www.atelierculinaireferry.com) | **Facebook :** @atelierculinaireferry



## Super Soir

### Dépanneur Métis-sur-Mer

Tél.: 418-936-3536 | 97, route 132

#### HORAIRE D'ETE

**Dimanche : 8h00 à 22h00**

**Lundi au samedi: 7h00 à 22h00**

Prenez note que nous sommes actuellement en manque de personnel, et que nous devons pour le moment fermer à 20h du dimanche au jeudi.



**Nous sommes ouvert tous les jours de 9h à 17h30**

café sur mer Suivez notre page Facebook pour des mise à jour régulières!

Nous avons hâte de vous voir et de partager une autre saison merveilleuse!

160 Principale, Métis-sur-Mer T: 418-936-3936



## Ville de Métis-sur-Mer

138, Principale, Métis-sur-Mer, Québec (Québec) G0J 1S0  
Tél. : 418-936-3255 | Courrier électronique : [metissurmer@mitis.qc.ca](mailto:metissurmer@mitis.qc.ca)



---

### RÈGLEMENT PORTANT SUR LES ANIMAUX



Dans ce règlement, il est précisé que:

- ◆ Le propriétaire ne peut laisser son chien errer dans un lieu public ou une propriété privée autre que celui du propriétaire de l'animal;
- ◆ Tout propriétaire d'un animal, dans une rue ou un parc, doit enlever les excréments et les déposer dans un contenant ou un sac.

---

### DÉPOTOIR POUR BRANCHES ET FEUILLES MORTES

**Ouverture dès que le sol le permet.**

#### **Avis aux entrepreneurs et aux paysagistes :**

Si vous travaillez sur des propriétés à l'extérieur de la municipalité de Métis-sur-Mer, vous ne devriez pas disposer de vos rebuts de branches, feuilles mortes, etc. dans le dépotoir de Métis-sur-Mer.

Ce dépotoir est réservé uniquement aux citoyens de Métis-sur-Mer.

Le dépotoir pour branches, feuilles mortes et terre est ouvert en face du 249, chemin de la Station (caserne incendie). S.V.P. suivre les flèches le long du chemin pour se rendre au bon endroit.

Il est défendu de déposer des sacs à ordures ou du bois de construction.

---

### FEU DE BRANCHES, D'ARBRES, DE DÉBRIS

Demander la permission, quelques jours à l'avance. Contacter le Directeur incendie,

M. Michel Desrosiers au 418-775-2144 poste 2392

---

### CUEILLETES DES GROS REBUTS

Dorénavant, il ne sera plus nécessaire de communiquer avec le bureau municipal pour la cueillette des gros rebuts. Cependant, vous devez toujours mettre vos articles au chemin la veille des collectes.

**Les prochaines dates pour les collectes sont le 28 juillet et le 29 septembre.**

Les matériaux de construction demeurent interdits. Merci

## Le Mot **vert** du mois – « Les plus recherchés! »

Depuis février 2018, nous avons mis à votre disposition un outil d'aide au tri en ligne via le [www.ecoregie.ca](http://www.ecoregie.ca). Depuis, vous avez cherché plus de 55 000 articles afin de savoir comment en disposer de façon responsable. Dans ce Mot Vert, nous verrons le top 10 des plus recherchés!

**#10 : Détecteur de fumée** : Afin de fonctionner, les détecteurs de fumée contiennent une petite cellule radioactive ce qui les rends difficiles à recycler. La disposition sécuritaire est de l'envoyer à la poubelle.

**#9 : Gant de latex** : La pandémie a évidemment fait exploser cette recherche. Afin de respecter les normes sanitaires, il est recommandé d'en disposer dans la poubelle dans un sac étanche.

**#8 : Armes à feu et munitions** : Vous devez apporter ces produits à votre poste de la Sûreté du Québec le plus près.

**#7 : Rasoir jetable et lame** : La poubelle demeure la meilleure option afin d'éviter les risques de blessure. Nous vous suggérons de regarder pour des options plus écologiques et économiques comme le rasoir de sûreté.

**#6 : Four à micro-onde** : Encore en bon état, vous pouvez le donner ou le vendre. En cas de doute, apportez-le à votre écocentre.

**#5 : Piscine hors terre** : Souvent trop volumineux pour votre poubelle résidentielle, si vous ne pouvez le réutiliser, vous pouvez l'apporter à votre écocentre.

**#4 : Papier parchemin** : Le papier parchemin et le papier ciré sont acceptés dans votre bac brun.

**#3 : Sable** : D'abord, ça ne va pas dans la poubelle. Payer pour enfouir du sable c'est le comble de l'inutile. Informez-vous dans votre entourage si une personne en a besoin. Pour de grosses quantités, certaines entreprises d'excavation peuvent reprendre cette matière. Finalement, l'Écocentre de La Mitis accepte le sable de provenance résidentielle.

**#2 : Pot pour pilule** : S'il reste des pilules, il est recommandé de les rapporter à la pharmacie. Les pots vides peuvent être disposés dans le bac de recyclage.

**#1 : Briquet** : Les briquets à usage unique doivent être disposés dans la poubelle. Nous conseillons évidemment l'utilisation d'un briquet rechargeable et idéalement réparable. Ils coûtent souvent plus cher à l'achat, mais si vous êtes un grand utilisateur, l'achat se remboursera de lui-même sur le long terme.

Pour plus d'information, visitez le site [www.ecoregie.ca](http://www.ecoregie.ca). À bientôt!

**Vincent Dufour**, coordonnateur en gestion des matières résiduelles

Site web : [www.ecoregie.ca](http://www.ecoregie.ca)

Courriel: [matresi@mitis.qc.ca](mailto:matresi@mitis.qc.ca)

Tél. : 418-775-8445, poste 1138



Régie intermunicipale de traitement  
DES MATIÈRES RÉSIDUELLES  
MRC de La Matapédia et de La Mitis